

# 410 Yen Base Fare Demo Trial

초기 승차 운임 410엔 실증실험  
起步价 410 日元试运行  
起步價 410 日元試運行

The "410 Yen Taxi Base Fare" demo trial will be at the 4 places in Tokyo shown below, starting Aug.5 (Fri).  
If you go less than 2 km, you can ride cheaper than before.

\*410 yen base fare (up to 1,059 m). +80 yen each extra 237 m.

'초기 승차 운임 410엔 택시'의 실증실험을 2016년 8월5일(금)부터 아래의 도쿄 도내 4개곳에서 실시합니다.  
2km미만의 탑승 거리일 경우 이전보다 더 싸게 이용할 수 있습니다.  
※초기 승차 운임 410엔(1,059m까지)/가산요금 80엔(237m마다)

"起步价 410 日元出租车"的试运行从 2016 年 8 月 5 日(周五)起在以下东京都内 4 处实施。  
行驶距离如不到 2 公里,乘车费用将比以前便宜。  
※起步价车费 410 日元(1,059m 为止)/加收车费 80 日元(每增加 237m)

"起步價 410 日元出租車"的試運行從 2016 年 8 月 5 日(週五)起在以下東京都內 4 處實施。  
行駛距離如不到 2 公里,乘車費用將比以前便宜。  
※起步價車費 410 日元(1,059m 為止)/加收車費 80 日元(每增加 237m)

Try it now

실시중  
實施中  
實施中



Tokyo Hire-Taxi Association  
original character TAKKUN

## ★"410 Yen Base Fare Demo Trial" starts on "Taxi Day", Aug.5 (Fri) Sep.15 (Thu) Trial ends

- ★8/5(금) "택시의 날"부터 '초기 승차 운임 410엔 실증실험' 스타트
- ★从 8/5(周五) "出租车日"起"起步价 410 日元试运行"开始实施
- ★从 8/5(周五) "出租車日"起"起步價 410 日元試運行"開始實施

- 9/15(목) 실험종료
- 9/15(周四) 试运行结束
- 9/15(週四) 試運行結束

### JR Shimbashi Station East Exit: Taxi stand

JR 신바시 역 동쪽출구 앞 택시 승차장  
JR 新橋站東口前·出租車乘車點  
JR 新橋站東口前·出租車乘車點

Hours  
실시시간  
實施時間  
實施時間

08:00 - 18:00

### Tobu Asakusa Station: Taxi stand

도부 아사쿠사 역 앞 택시 승차장  
东武浅草站前·出租車乘車點  
東武淺草站前·出租車乘車點

Hours  
실시시간  
實施時間  
實施時間

10:00 - 18:00

To 8/18(Thu)

### JR Shinjuku Station East Exit: Taxi stand

JR 신주쿠 역 동쪽출구 앞 택시 승차장  
JR 新宿站東口前·出租車乘車點  
JR 新宿站東口前·出租車乘車點

Hours  
실시시간  
實施時間  
實施時間

08:00 - 18:00

From 8/19(Fri)

To 9/1(Thu)

### The University of Tokyo Hospital: Taxi stand

도쿄대학병원 택시 승차장  
东大病院·出租車乘車點  
東大病院·出租車乘車點

Weekdays  
평일 실시시간  
平日實施時間  
平日實施時間

08:00 - 18:00

\*Not on Saturday, Sunday, holidays

※토일,공휴일은 실시하지 않습니다  
※周六、周日、节假日不实施  
※週六、週日、節假日不實施

From 9/2(Fri)

## "410 Yen Taxi Base Fare" Notes

- "410 Yen Taxi Base Fare" can only be used on company taxis in Tokyo that show "410 Yen Taxi Base Fare: Try it now" and wait at the taxi stands listed above. It cannot be used on other taxis. You can only get in at dedicated taxi stands.
- Depending on the taxi stand status, normal fare taxis may also enter.
- Depending on the distance to your destination, the current taxi price (730 yen) may be cheaper.
- "410 Yen Taxi Base Fare" is a demo project of the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism done with cooperation of the Tokyo Hire-Taxi Association. To survey social acceptance, please answer a simple questionnaire when you ride.

### '초기 승차 운임 410엔 택시' 이용시 주의사항

- '초기 승차 운임 410엔 택시'는 상기 승차장에 대기중인 '초기 승차 운임 410엔 실증실험 실시중'의 표시가 있는 도쿄 법인 택시만 이용할 수 있습니다. 그 외 택시는 이용할 수 없습니다. 또한 전용 승차장 이외의 장소에서 승차할 수 없습니다.
- 승차장의 상황에 따라서 통상 운임의 택시가 들어오는 경우가 있습니다.
- 목적지까지의 거리에 따라서는 현행의 초기 승차 운임 730엔 택시가 쌀 경우가 있습니다. 미리 양해 바랍니다.
- '초기 승차 운임 410엔 택시'는 국토교통성의 실증사업의 일환으로서 실시하며, (일사)도쿄 하이어·택시 협회가 협력하여 실시하는 것입니다. 사회수용성 조사가기 때문에 승차시 간단한 설문조사를 부탁드립니다. 꼭 협력 바랍니다.

### '起步价 410 日元出租车'乘坐注意事项

- '起步价 410 日元出租车'仅适用于在以上乘车点候客的有"起步价 410 日元试运行实施中"标识的东京的法人出租车。除此之外的出租车不适用。另外,专用乘车点以外的场所不可乘车。
- 根据乘车点的情况,普通车费的出租车也有可能停靠。
- 根据至目的地的距离,现行的起步价 730 日元的出租车可能会更加便宜,请事先予以了解。
- '起步价 410 日元出租车'作为国土交通省的试运行项目,由一般社団法人东京专车·出租车协会合作进行实施。为调查社会接受度,乘车时请填写简单的问卷调查,请务必配合。

### '起步價 410 日元出租車'乘坐注意事項

- '起步價 410 日元出租車'僅適用於在以上乘車點候客的有"起步價 410 日元試運行實施中"標識的東京的法人出租車。除此之外的出租車不適用。另外,專用乘車點以外的場所不可乘車。
- 根據乘車點的情況,普通車費的出租車也有可能停靠。
- 根據至目的地的距離,現行的起步價 730 日元的出租車可能會更加便宜,請事先予以了解。
- '起步價 410 日元出租車'作為國土交通省的試運行項目,由一般社團法人東京專車·出租車協會合作進行實施。為調查社會接受度,乘車時請填寫簡單的問卷調查,請務必配合。